

## LESSON NOTES

# iLove J-Drama #7

# iLove VII - To Reelin a Neil

---

## CONTENTS

2	Kanji
8	Kana
14	English
22	Vocabulary
23	Sample Sentences

# 7

# KANJI

1. 川井家七瀬: 遅いな～。もしもし。
2. 山坂順二: もしもし。
3. ななせ: 順二さん？
4. 山坂順二: はい。
5. 川井家七瀬: ななせだけど。今日さ、二ールのビデオを撮りに来るよね。
6. 山坂順二: はい。今向かっています。
7. 川井家七瀬: 本当に？よかった。日日間違えているのかなあ～と思っちゃった。
8. 山坂順二: 今そっちにむかっていますんで、
9. 川井家七瀬: じゃ、急いできてね。
10. 山坂順二: はい。
11. 川井家七瀬: で、ブローディーのビデオなんだけど。
12. 山坂順二: はい、はい。
13. 川井家七瀬: 送ってくれたよね。
14. 山坂順二: 出しましたよ。
15. 川井家七瀬: もう三週間もたってるんの、全然返事が来ないんだけど。
16. 山坂順二: ええ、そうなんです。酷いやつですよ。

CONT'D OVER

17. 川井家七瀬: 本当に送ってくれた？
18. 山坂順二: 送りましたよ。あの後すぐ郵便局に行って、速達で送りましたけどね。
19. 川井家七瀬: やっぱり、順次さんはやさしいね。じゃ、今日は二ールのを撮るよね。二ールはちゃんと返事をくれるよね。
20. 山坂順二: はい、たぶん大丈夫でしょう。彼はまじめに見えたんで
21. 川井家七瀬: そうだよね。
22. 山坂順二: はい。
23. 川井家七瀬: じゃ、楽しみに待ってるから、はやくきてね。
24. 山坂順二: はい、わかりました。
25. 川井家七瀬: はい、あとでね。
26. 山坂順二: はい。
27. 山坂順二: お邪魔します。ななせさんごめんなさい。
28. 川井家七瀬: おそいじゃん。
29. 山坂順二: おくれました。ええ！ええ！ええ！ななせさん。
30. 川井家七瀬: いいから。早くじゅんびしてよ。待っていたんだから。
31. 山坂順二: ちょっと電車が脱線しちゃって。。。

CONT'D OVER

32. 川井家七瀬: もう電話してから、二時間も経っているじゃん。
33. 山坂順二: 本当にごめんなさい。今準備しますんで。
34. 川井家七瀬: 私は待つのが嫌いなの。
35. 山坂順二: 本当にごめんさい。すぐ準備しますんで、
36. 川井家七瀬: もう待っている間にまたブローディーから返事来ないことを思い出して、またムカついちゃった。
37. 山坂順二: あいつは本当に悪いやつだよ。
38. 川井家七瀬: 本当にがっかりよ。
39. 山坂順二: でも、今度のニールは絶対大丈夫ですよ。
40. 川井家七瀬: 今日こそは失敗できないわね。
41. 山坂順二: そうですね。
42. 川井家七瀬: がんばらないと。
43. 山坂順二: 僕もしっかりとりますんで。
44. 川井家七瀬: よろしくは頼むよ。
45. 山坂順二: じゃあ、まあ、リラックスしてください。もうすぐ始めますんで。

CONT'D OVER

46. 川井家七瀬: はい～。Everyone hates turnips, but grown-ups always eat them. Kids are much too smart to let a vegetable defeat them. So you can eat your turnips like a grown-up, or you can drop them in your napkin before they reach your mouth and smuggle it to the garbage like a child. ああ！撮ってる？
47. 山坂順二: 撮っています。
48. 川井家七瀬: ニールさん、始めまして。河合家七瀬です。ニールさんはアッシュビルに住んでいるんですね。アッシュビルってどんなところですか？いったことないから、インターネットで調べてみました。そしたら、すごくきれいな植物園がありました。行ってみたいなあ～。アッシュビルのことをもっとよく知りたいです。私は東京に住んでいて、人ごみばかりなので、毎日すごく疲れちゃいます。人ごみから離れてアッシュビルみたいなおところすごしてみたいなあ～。ニールさん、ビデオをどうもありがとうございました。実は、ニールさん以外にも、すごくたくさんビデオをもらったんだよね。でも、ニールさんのビデオがいちばんかっこよかったです。いちばんすきでした。ニールさんって猫かっているんですね。名前はなんというんですか。私は犬を飼っています。名前はニキーというんですよ。かわいいでしょう。後ニールさんは音楽すごく上手ですね。私も音楽が大好きなんです。後おとなっぽいし、落ち着いているし、私とすごくきがあうんじゃないかなあ？と思います。私は普段は山に登ったり、公園を散歩したり、図書館で本を読んだりするのが大好きなんです。ニールさんもそういうことをするが好きみたいで、すごくうれしかったです。あとニールさんって四つ子ですよ。実は私も四人兄弟なんです。あとで、紹介するから、楽しみにしてくださいね。連絡先を教えるから、是非お返事をください。待っています～。
49. 山坂順二: はい。ばっちりです。

50. 川井家七瀬: どうでしたか。
51. 山坂順二: や～、すばらしかったです。
52. 川井家七瀬: 本当に？
53. 山坂順二: はい。
54. 川井家七瀬: 本当に大丈夫かな？
55. 山坂順二: や～、今度は大丈夫ですよ。心配しないでください。絶対にニールさんに七瀬さんの気持ちが届きますよ。
56. 川井家七瀬: ちゃんと返事が来ますよね。
57. 山坂順二: はい、大丈夫です。このあとすぐ郵便局にいて、速達で出しますんで。
58. 川井家七瀬: 本当に？
59. 山坂順二: はい。
60. 川井家七瀬: じゃ、今私も出るから、一緒に行こうよ。
61. 山坂順二: そうですね。。。ああ。。。ええ。。。郵便局まで。。。。
62. 川井家七瀬: うん、通り道だし。
63. 山坂順二: ああ、いや、大丈夫ですよ。
64. 川井家七瀬: ええ、一緒に行きたくないですか。

CONT'D OVER

65. 山坂順二: ええ、行きたいですよ。もちろん。でも、すぐ出して、行きますんで、郵便局は大丈夫です。
66. 川井家七瀬: じゃ、別々に出ますか。
67. 山坂順二: や、途中まで行きましょう。
68. 川井家七瀬: そうですね。
69. 山坂順二: はい。ちょっとだけ、おトイレにいいですか。
70. 川井家七瀬: 皆さん、いい男がたくさん見つかりそうよ！
71. 川井家七瀬達: やった！
72. 山坂順二: ななせさん、ごめんなさい。ちょっと急用ができたので、もう行けないといけません。
73. 川井家七瀬: ああ、本当に？
74. 山坂順二: テープをちゃんと出しておきますんで、
75. 川井家七瀬: うん。
76. 山坂順二: 心配しないでください。
77. 川井家七瀬: 絶対よろしくお願いしますね。
78. 山坂順二: はい。わかりました。
79. 川井家七瀬: はい。

CONT'D OVER

80. 山坂順二: 失礼します。
81. 山坂順二: ニールのやろ。あのばかな四つごが選ばれる訳がないだろう。マイク、お前の出番だぞ。

## KANA

1. かわいけななせ: おそいな～。もしもし。
2. やまさかじゅんじ: もしもし。
3. かわいけななせ: じゅんじさん？
4. やまさかじゅんじ: はい。
5. かわいけななせ: ななせだけど。きょうさ、ニールのビデオをとりにくるよね。
6. やまさかじゅんじ: はい。いまむかっています。
7. かわいけななせ: ほんとうに？よかった。ひにちまちがえているのかなあ～とおもっちゃった。
8. やまさかじゅんじ: いまそっちにむかっていますんで、
9. かわいけななせ: じゃ、いそいできてね。
10. やまさかじゅんじ: はい。
11. かわいけななせ: で、ブローディーのビデオなんだけど。
12. やまさかじゅんじ: はい、はい。

CONT'D OVER

13. かわいけななせ: おくってくれたよね。
14. やまさかじゅんじ: だしましたよ。
15. かわいけななせ: もうさんしゅうかんもたってるんの、ぜんぜんへんじがこないんだけど。
16. やまさかじゅんじ: ええ、そうなんです。ひどいやつですよ。
17. かわいけななせ: ほんとうにおってくれた？
18. やまさかじゅんじ: おくりましたよ。あのあとすぐゆうびんきょくにいて、そくたつでおくりましたけど。
19. ななせ: やっぱり、じゅんじさんはやさしいね。じゃ、きょうはニールのをとるよね。ニールはちゃんとへんじをくれるよね。
20. やまさかじゅんじ: はい、たぶんだいじょうぶでしょう。かれはまじめにみえたんで
21. かわいけななせ: そうだよ。
22. やまさかじゅんじ: はい。
23. かわいけななせ: じゃ、たのしみにまってるから、はやくきてね。
24. やまさかじゅんじ: はい、わかりました。
25. かわいけななせ: はい、あとでね。
26. やまさかじゅんじ: はい。
27. やまさかじゅんじ: おじゃまします。ななせさんごめんなさい。

CONT'D OVER

28. かわいけななせ: おそいじゃん。
29. やまさかじゅんじ: おくれました。ええ！ええ！ええ！ななせさん。
30. かわいけななせ: いいから。はやくじゅんびしてよ。まっていたんだから。
31. やまさかじゅんじ: ちょっとでんしゃがだっせんしちゃって。。。
32. かわいけななせ: もうでんわしてから、にしゅうかんもたっているじゃん。
33. やまさかじゅんじ: ほんとうにごめんなさい。いまじゅんびしますんで。
34. かわいけななせ: わたしはまつのがきらいなの。
35. やまさかじゅんじ: ほんとうにごめんさい。すぐじゅんびしますんで、
36. かわいけななせ: もうまっているあいだにまたブローディーからへんじこないことをおもいだして、またムカついちゃった。
37. やまさかじゅんじ: あいつはほんとうにわるいやつだよね。
38. かわいけななせ: ほんとうにがっかりよ。
39. やまさかじゅんじ: でも、こんどのニールはぜったいだいじょうぶですよ。
40. かわいけななせ: きょうこそはしっばいできないわね。
41. やまさかじゅんじ: そうですね。
42. かわいけななせ: がんばらないと。
43. やまさかじゅんじ: ぼくもしっかりとりますんで。

CONT'D OVER

44. かわいけななせ: よろしくはたのむよ。
45. やまさかじゅんじ: じゃあ、まあ、リラックスしてください。もうすぐはじめますんで。
46. かわいけななせ: はい～。Everyone hates turnips, but grown-ups always eat them. Kids are much to smart to let a vegetable defeat them. So you can eat your turnips like a grown-up, or you can drop them in your napkin before they reach your mouth and smuggle it to the garbage like a child. ああ！とってる？
47. やまさかじゅんじ: とっています

48. かわいけななせ: ニールさん、はじめまして。かわいけななせです。ニールさんはアッシュビルにすんでいるんですね。アッシュビルってどんなところですか？いったことないから、インターネットでしらべてみました。そしたら、すごくきれいなしょくぶつえんがありました。行ってみたいなあ～。アッシュビルのことをもっとよくしりたいです。わたしはどうきょうにすんでいて、ひとごみばかりなので、まいにちすごくつかれちゃいます。ひとごみからはなれてアッシュビルみないなところをごしてみたいなあ～。ニールさん、ビデオをどうもありがとうございました。じつは、ニールさんいがいにも、すごくたくさんビデオをもらったんだよね。でも、ニールさんのビデオがいちばんかっこよかったです。いちばんすきでした。ニールさんってねこかっているんですね。なまえはなんというんですか。わたしはいぬをかっています。なまえはニキーというんですよ。かわいいでしょ。あとニールさんはおんがくすごくじょうずですね。わたしもおんがくがだいすきなんです。あとおとなっぽいし、おちついているし、わたしとすごくきがあうんじゃないかなあ？とおもいます。わたしはふだんはやまにのぼったり、こうえんをさんぽしたり、としょかんでほんをよんだりするのがだいすきなんです。ニールさんもそういうことをするのすきみたいで、すごくうれしかったです。あとニールさんってよつこですよね。じつはわたしもよにんきょうだいなんです。あとで、しょうかいするから、たのしみにしてくださいね。れんらくさきをおしえるから、ぜひおへんじをください。まっています～。

49. やまさかじゅんじ: はい。ぼっちです。

50. かわいけななせ: どうでしたか。

51. やまさかじゅんじ: や～、すばらしかったです。

52. かわいけななせ: ほんとうに？

53. やまさかじゅんじ: はい。
54. かわいけななせ: ほんとうにだいじょうぶかな？
55. やまさかじゅんじ: や～、こんどはだいじょうぶですよ。しんぱいしないでください。ぜったいにニールさんにななせさんのきもちがとどきますよ。
56. かわいけななせ: ちゃんとへんじがきますよね。
57. やまさかじゅんじ: はい、だいじょうぶです。このあとすぐゆうびんきょくにいて、そくたつでだしますんで。
58. かわいけななせ: ほんとうに？
59. やまさかじゅんじ: はい。
60. かわいけななせ: じゃ、いまわたしもでるから、いっしょにいこうよ。
61. やまさかじゅんじ: そうですね。。。ああ。。。ええ。。。ゆうびんきょくまで。。。。
62. かわいけななせ: うん、とおりみちだし。ああ、いや、だいじょうぶですよ。
63. やまさかじゅんじ: ええ、いっしょにいきたくないですか。
64. かわいけななせ: ええ、いきたいですよ。もちろん。でも、すぐだして、いきますんで、ゆうびんきょくはだいきょうぶです。じゃ、べつべつにだますか。
65. やまさかじゅんじ: や、とちゅうまでいきましょう。
66. かわいけななせ: そうですね。

CONT'D OVER

67. やまさかじゅんじ: はい。ちょっとだけ、おトイレにいいですか。
68. かわいけななせ: みなさん、いいおとこがたくさんみつきりそうよ！
69. かわいけななせた ちゃ: やった！  
ち:
70. やまさかじゅんじ: ななせさん、ごめんなさい。ちょっときゅうようができたので、もういけないといけません。
71. かわいけななせ: ああ、ほんとうに？
72. じゅんじ: テープをちゃんとだしておきますんで、
73. かわいけななせ: うん。
74. やまさかじゅんじ: しっぱいしないでください。
75. かわいけななせ: ぜったいよろしくおねがいしますね。
76. やまさかじゅんじ: はい。わかりました。
77. かわいけななせ: はい。
78. やまさかじゅんじ: しつれいします。
79. やまさかじゅんじ: ニールのやろ。あのばかなよつごがえらばれるわけがないだろう。マイク、おまえのばんだぞ。

## ENGLISH

CONT'D OVER

1. NANASE  
KAWAIKE: He's late. Hello.
2. JUNJI  
YAMASAKA: Hello.
3. NANASE  
KAWAIKE: Junji?
4. JUNJI  
YAMASAKA: Yo.
5. NANASE  
KAWAIKE: It's Nanase. You're coming to shoot the video for Neil today, right?
6. JUNJI  
YAMASAKA: Oh yeah, I'm on my way now.
7. NANASE  
KAWAIKE: Really? That's a relief. I thought I might have mixed up the dates.
8. JUNJI  
YAMASAKA: I'm on the way now.
9. NANASE  
KAWAIKE: Try to hurry it up!
10. JUNJI  
YAMASAKA: All right.
11. NANASE  
KAWAIKE: By the way, Brody's video...
12. JUNJI  
YAMASAKA: Yes?

CONT'D OVER

13. NANASE  
KAWAIKE: You sent it for me, right?
14. JUNJI  
YAMASAKA: Yeah, I sent it.
15. NANASE  
KAWAIKE: It's been three weeks already, and still no reply.
16. JUNJI  
YAMASAKA: Is that right? What a creep.
17. NANASE  
KAWAIKE: You really sent it?
18. JUNJI  
YAMASAKA: After I left, I went straight to the post office, and sent it by express mail.
19. NANASE  
KAWAIKE: I knew it. Junji, you're a sweetheart. Today we'll shoot a video for Neil, and he'll get back to me, right?
20. JUNJI  
YAMASAKA: Should be alright. He seems serious.
21. NANASE  
KAWAIKE: I thought so, too.
22. JUNJI  
YAMASAKA: Yeah.
23. NANASE  
KAWAIKE: I'm waiting anxiously, so please get here as soon as possible.
24. JUNJI  
YAMASAKA: Got it.

CONT'D OVER



37. JUNJI  
YAMASAKA: What a slimebucket.
38. NANASE  
KAWAIKE: I'm so disappointed.
39. JUNJI  
YAMASAKA: Neil, the next guy, will surely be alright.
40. NANASE  
KAWAIKE: Today's the day! Failure is not an option.
41. JUNJI  
YAMASAKA: We won't.
42. NANASE  
KAWAIKE: We've gotta give it our best!
43. JUNJI  
YAMASAKA: I'm on point for this shoot.
44. NANASE  
KAWAIKE: I'm counting on you.
45. JUNJI  
YAMASAKA: Okay, relax please. We'll start in a sec.
46. NANASE  
KAWAIKE: Okay.
47. NANASE  
KAWAIKE: Everyone hates turnips, but grown-ups always eat them. Kids are much too smart to let a vegetable defeat them. So you can eat your turnips like a grown-up, or you can drop them in your napkin before they reach your mouth and smuggle it to the garbage like a child.

CONT'D OVER



55. NANASE Really?  
KAWAIKE:
56. JUNJI Yep.  
YAMASAKA:
57. NANASE You really think it was okay?  
KAWAIKE:
58. JUNJI This time was really good. Nothing to worry about. The way you feel  
YAMASAKA: will reach Neil for sure this time.
59. NANASE He'll get back to me, won't he?  
KAWAIKE:
60. JUNJI Yeah, for sure. I'm headed to the post office right after this and will  
YAMASAKA: send it via express mail.
61. NANASE Really?  
KAWAIKE:
62. JUNJI Definitely.  
YAMASAKA:
63. NANASE Yeah, I'm actually heading out now, too, so let's go together!  
KAWAIKE:
64. JUNJI Ummm....sure...yeah.... Ah, to the post office?  
YAMASAKA:
65. NANASE Yeah, it's on the way.  
KAWAIKE:
66. JUNJI Oh, no that's alright.  
YAMASAKA:

CONT'D OVER

67. NANASE  
KAWAIKE: You don't want to go with me?
68. JUNJI  
YAMASAKA: No, of course I want to go with you! Of course! But, it's okay, I'm just going to go and send it quickly. Don't worry about the post office.
69. NANASE  
KAWAIKE: Alright, shall we leave seperately?
70. JUNJI  
YAMASAKA: No, we can go together for a bit.
71. NANASE  
KAWAIKE: Okay.
72. JUNJI  
YAMASAKA: Nanase, can I use your bathroom?
73. NANASE  
KAWAIKE: Okay.
74. NANASE  
KAWAIKE: Hey ladies! It looks like I found us a bunch of good guys.
75. NANASE  
KAWAIKES: Alright!
76. JUNJI  
YAMASAKA: Nanase, I'm sorry,
77. NANASES  
KAWAIKE: Yeah?
78. JUNJI  
YAMASAKA: I have some urgent business to attend to, so I have to take off.

CONT'D OVER

79. NANASE  
KAWAIKE: Oh really?
80. JUNJI  
YAMASAKA: Yeah, I'll take care of the tape.
81. NANASE  
KAWAIKE: Okay.
82. JUNJI  
YAMASAKA: Don't worry about a thing.
83. NANASE  
KAWAIKE: I'm counting on you.
84. JUNJI  
YAMASAKA: Yep, I got it.
85. NANASE  
KAWAIKE: Okay.
86. JUNJI  
YAMASAKA: Well then, good bye.
87. NANASE  
KAWAIKE: Bye.
88. JUNJI  
YAMASAKA: Neil, you son of gun, there's no way she's choosing you and your idiot brothers. Mike, it's your turn, baby!

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
脱線	だっせん	dassen	derailment, digression

失敗	しっぱい	shippai	mistake, blunder
調べる	しらべる	shiraberu	to look up, to check ; V2
植物園	しょくぶつえん	shokubutsuen	botanical garden
離れる	はなれる	hanareru	to be separated from, to be a long way away ;V2
普段	ふだん	fudan	usual, habitual
通り道	とおりみち	tōrimichi	one's way

## SAMPLE SENTENCES

私は電車の時間を調べた。  
*Watashi wa densha no jikan o shirabeta.*  
I checked the train schedule

私は家族と離れて暮らしています。  
*Watashi wa kazoku to hanarete kurashite imasu.*  
I live a long way away from my family.

普段から、食生活に気をつける。  
*Fudan kara shokuseikatsu ni ki o tsukeru.*  
I always watch what I eat.